One Language, Many Scripts
A humble request

Bhool chook maaf :)}
The next 10 minutes

My research through a study in usage of Indic scripts as compared to languages.
One Language, Many Scripts

A study by Harshita Pande
Inspiration was

One language with two scripts
Gurmukhi & Shahmukhi

- Script to write Punjabi
- From the teacher’s mouth
- Evolved through the Brahmi route
- 1947 - Indian Punjab’s official script

- Script to write Punjabi
- From the king’s mouth
- Evolved through the Arabic route
- 1947 - Pakistan Punjab’s official script
Sangam

A unique transliteration tool
An initiative by Patiala University
A unique transliteration tool
An initiative by Patiala University
Aspects of Multilingualism
an India specific study for the generic need of transliteration
By

- Birth
- Education
- Relations
- Society
- Media exposure
Adoption of Roman

A simple solution or a complex problem
Reason

The accessibility of Roman in new media i.e. internet and mobile platforms.
Indic scripts are in danger

UNESCO studied the world’s languages in danger.
Indic scripts are in danger

UNESCO studied the world’s languages in danger.

The country with the highest number of endangered languages is INDIA!!
Transliteration
Transliteration

Google has thought of it already!
Drawback
Proposition

An inter-indic-script transliteration interface
Input Script
Gujarati
मेरे पास प खेत है

Output Script 1
Gurmukhi
ਮੇਣਾ ਪਾਣੀ ਬੇਡਾ ਹੈ

Output Script 2
Devnagari
मेरे पास ५ खेत हैं
Implementation

- web or chat interface
- tool for language learners
- exchange of literature
- a more universal appeal
Thankyou